

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport

**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin

**Band:** 44 (1987)

**Heft:** 2

**Rubrik:** Échos de l'EFGS

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# ECHOS DE L'EFGS

## Concours 1987 de l'Institut de recherches

1. Pour encourager les travaux dans le domaine des sciences du sport, l'Institut de recherches de l'EFGS organise à nouveau un concours en 1987. Un prix de 5000 fr. est mis en jeu, pouvant également être partagé.

2. Si la participation est assez nombreuse, le jugement sera fait selon deux critères:

- a) Dissertations et travaux de licence des étudiants des universités suisses.
- b) Travaux de diplôme des participants aux cours de maîtres d'éducation physique des universités suisses, au stage d'études de l'EFGS et au cours des entraîneurs du CNSE, ainsi que des élèves d'écoles professionnelles suisses jusqu'à l'âge de 35 ans révolus.

Si moins de cinq travaux nous parviennent ou en cas de qualité insuffisante de ceux-ci, le prix ne sera pas attribué.

3. Tous les travaux touchant aux sciences des sports, élaborés dans le courant des deux années passées, peuvent être présentés, en double exemplaire, jusqu'au 31 août 1987 à l'*Institut de recherches de l'Ecole fédérale de gymnastique et de sport, 2532 Macolin*. Ils porteront la mention «concours».

4. La condition pour l'attribution du prix est qu'il soit un excellent travail basé sur les principes scientifiques valables dans les domaines respectifs. Il doit être subdivisé de la façon suivante:

- a) Présentation du problème
- b) Application/méthodes
- c) Résultats
- d) Discussion
- e) Résumé
- f) Bibliographie (références présentées selon le procédé des publications scientifiques)

5. Sont à joindre également:

- les données personnelles
- un curriculum vitae complet.

6. Un jury, nommé par l'Institut de recherches de l'EFGS, jugera définitivement les travaux. Il désignera le ou les gagnants avant la fin de l'année. Il fera part de sa décision à tous les concurrents.

## Skier, mais skier bien: une affaire de bon sens!

Macolin et sa région ne sont pas très propices à la pratique du ski alpin. Par contre, les amateurs du ski de fond trouvent de quoi s'y «éclater». La piste (la «loipe» diraient les «nordiques») de la Fin du Monde est particulièrement attrayante, parce qu'elle est relativement «facile» et, surtout, parce qu'elle est éclairée, du lundi au vendredi, jusqu'à 21 h 30. Les spécialistes, eux, trouvent, s'ils le désirent, d'autres dégagements et des horizons plus larges en direction de la Hohmatt et de la Montagne de Douanne (Twannberg).

A Macolin, on skie librement tout en respectant, cela va de soi, la règle des lieux: «priorité absolue aux cours de l'EFGS». On y skie aussi «gratuitement», ce qui n'empêche pas les pratiquants d'appliquer, ne serait-ce que par solidarité, la vignette créée par la Communauté de travail LLL/FSS pour faciliter l'entretien des installations. Partout où la chose a été possible, on a tracé des pistes satisfaisant à l'application de la technique classique et à celle du «skating» (pas de patineur).

Si tous les amateurs de ski de fond qui montent à Macolin pour s'y entraîner et s'y délasser acceptaient de respecter scrupuleusement les pistes préparées avec patience et amour par le personnel de l'EFGS, l'hiver s'acheminerait plus facilement vers un printemps souriant et paisible, un printemps qui pourrait marquer dans la joie la fin d'une féerie et le renouveau de la vie! (Y.J.)

## Dix petits mots aux skieurs de fond

1. Prenez garde aux débutants et ne leur soyez pas des obstacles supplémentaires!
2. Tenez compte de la signalisation officielle!
3. Prenez soin des traces! S'il y en a deux, progressez sur celle de droite!
4. Qu'il n'y ait qu'une trace ou qu'il y en ait deux: dépassez par la gauche!
5. Si quelqu'un vient en sens contraire, évitez-le en vous effaçant vers la droite!
6. Vos bâtons peuvent constituer un danger pour les autres: ne les agitez pas en tous sens!
7. Dans une descente, adaptez la vitesse au terrain, à la visibilité et à vos capacités!
8. Si vous désirez reprendre votre souffle, faites-le à l'extérieur de la trace!
9. Prêtez aide à tous ceux qui pourraient être en difficulté!
10. Ne jetez et ne laissez rien traîner sur la trace!

(Libre adaptation des dix règles de la FSS.)

### LANGLAUF = LOIPE HOHMATT PISTE DE SKI DE FOND DE LA HOHMATT MACOLIN - MAGGLINGEN

— KLASISCHE TECHNIK — TECHNIQUE CLASSIQUE  
······ SKATING

